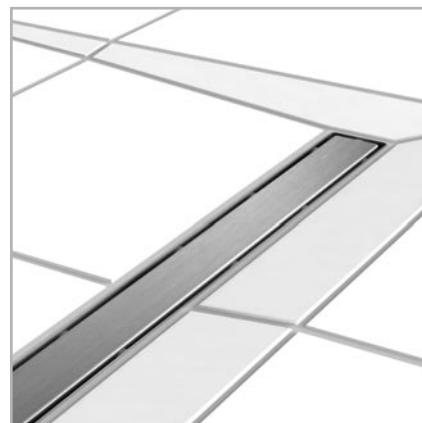
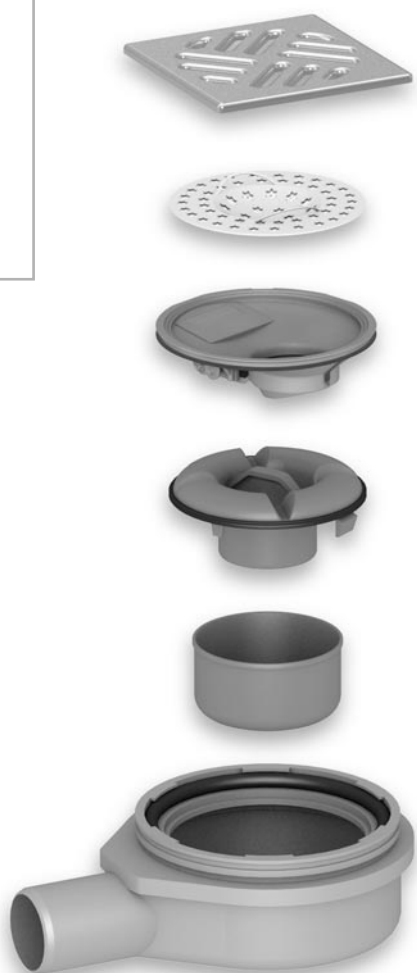


Duschen · Showers · Douches · Douches

LUX ELEMENTS®-TUB ...
LUX ELEMENTS®-TUB-LINE ...

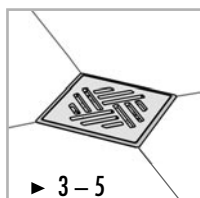


[DE] – Reinigung der Ablaufsysteme

[EN] – Cleaning the drain systems

[FR] – Nettoyage des systèmes d'écoulement

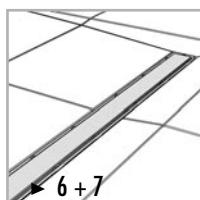
[NL] – Reiniging van de afvoersystemen



LUX ELEMENTS®-TUB

1

- [DE] – Duschablauelemente und Duschböden mit **Punktentwässerung**
- [EN] – Shower drain elements and shower bases with **point drainage**
- [FR] – Élément de douche et receveurs de douche avec **écoulement en un point**
- [NL] – Doucheafvoerelementen en douchebodems met **Punafwatering**



LUX ELEMENTS®-TUB-LINE

2







- [DE] – Bodenablaufrippen und Duschböden mit **Linienentwässerung**
- [EN] – Floor channel drains and shower bases with **linear drainage**
- [FR] – Ecoulement en ligne et receveurs de douche avec **écoulement en ligne**
- [NL] – Afvoergoten en douchebodems met **Lijnafwatering**

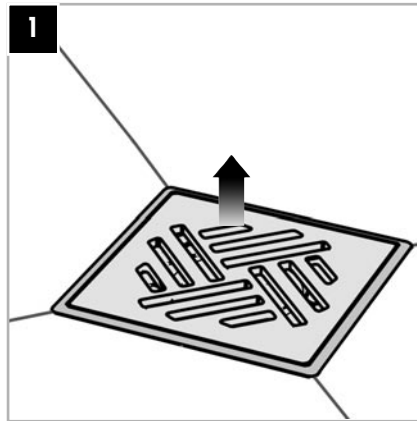


LUX ELEMENTS®-TUB/-TUB-LINE

3

- [DE] – Reinigung und Pflege von **Edelstahlteilen**
- [EN] – Cleaning and maintenance of **stainless steel parts**
- [FR] – Nettoyage et entretien des **pièces en acier inoxydable**
- [NL] – Reiniging en onderhoud van de **roestvrij stalen onderdelen**

-  **...-RA-S/-RA-A**
-  **...-RA-DA**
-  **...-RA-DC**
-  **...-RA-DL**
-  **...-RA-DM**
-  **...-RA-DV**



[DE] Schritt 1

Rost mit einem dafür geeigneten Werkzeug entfernen.

[EN] Step 1

Remove grate with a suitable tool.

[FR] Etape 1

Enlever la grille avec un outil approprié.

[NL] Stap 1


Rooster verwijderen met geschikt gereedschap.

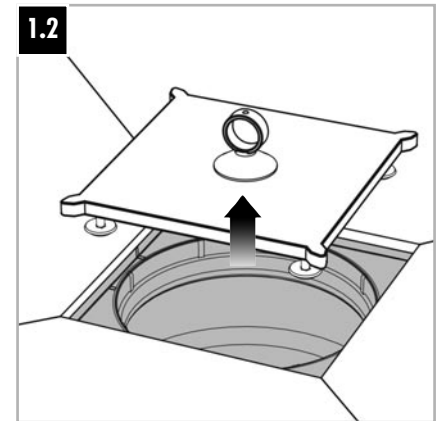
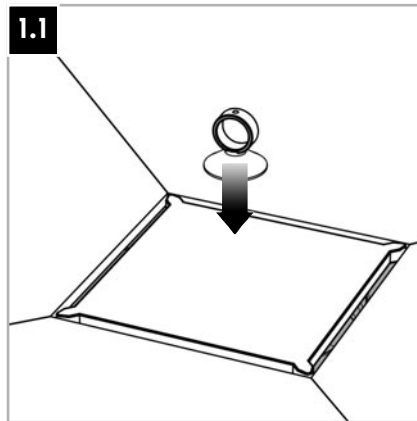
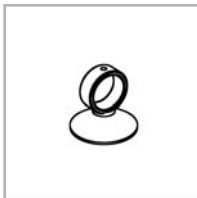
[DE] – Am Beispiel ...-RA-S. Die hier dargestellte Vorgehensweise gilt gleichermaßen auch für alle anderen der hier aufgelisteten Rostvarianten.



[EN] – i. e. ...-RA-S. The method illustrated here also applies equally to all other types of grate listed here.

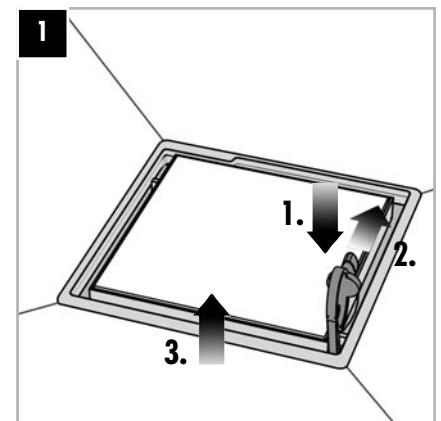
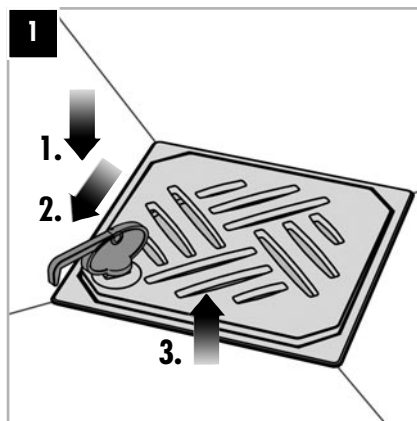
[FR] – par. ex. ...-RA-S. La procédure décrite s'applique également à toutes les autres variantes de grilles énumérées ici.

[NL] – b. v. ...-RA-S. De werkwijze die hier wordt voorgesteld, geldt ook voor alle andere hier genoemde roostervarianten.

-  **...-FW**

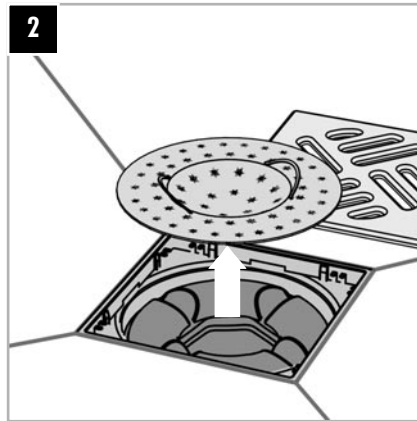
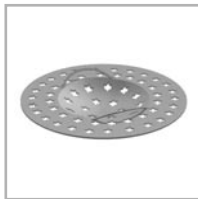


-  **...-RA-DS**
-  **...-RA-DF**





...-BAZ HS



[DE] Schritt 2 (falls vorhanden) – Haarsieb ...
(nachrüstbar – LTUBE1189) entnehmen.

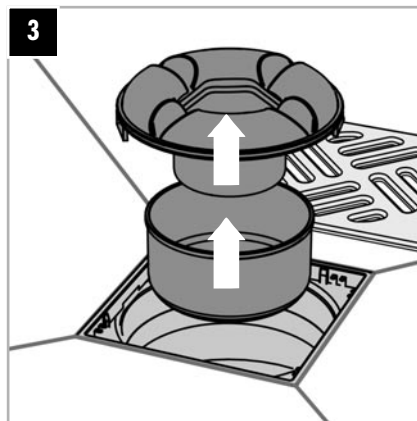
[EN] Step 2 (if present) – Remove Hair trap ...
(can be retrofitted to existing installed drains – LTUBE1189).

[FR] Etape 2 (le cas échéant) – Enlever le filtre récupérateur ...
(peut être installé dans des siphons existants – LTUBE1189)

[NL] Stap 2 (indien aanwezig) – Haarzeef ...
(ook achteraf installeerbaar in reeds ingebouwde afvoeren – LTUBE1189) verwijderen.



...-BA-W



[DE] Schritt 3 – Geruchverschluss entnehmen.

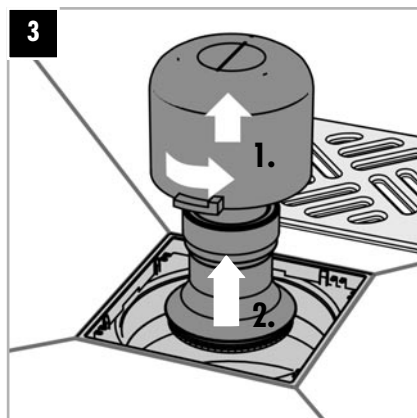
[EN] Step 3 – Remove odour trap.

[FR] Etape 3 – Enlever l'obturateur d'odeurs.

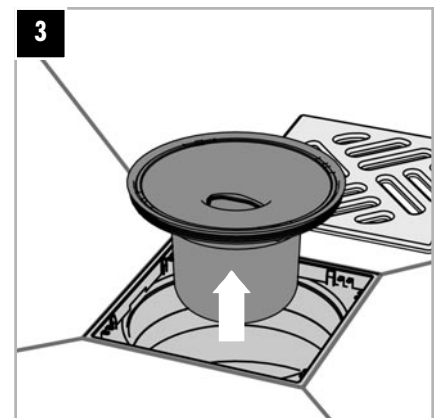
[NL] Stap 3 – Stankafsluiter verwijderen.



...-BA-S (100)
...-COMBI-S



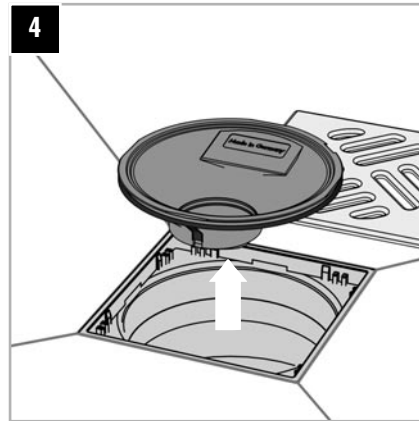
LUX ELEMENTS®-TUB-BA-S



LUX ELEMENTS®-TUB-BA-S 100
LUX ELEMENTS®-TUB-COMBI-S



...-BAZ STOP

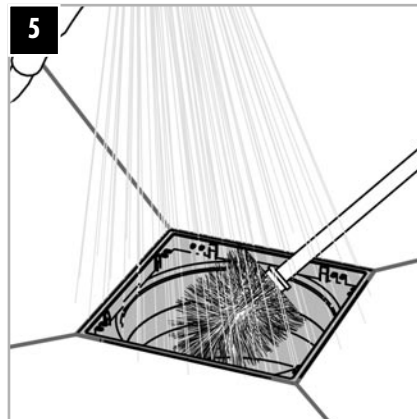


[DE] Schritt 4 (falls vorhanden) – Geruch-, Schaum- und Ungeziefersperre (nachrüstbar – LTUBE1188), entfernen.

[EN] Step 4 (if present) – Remove odour, foam and vermin barrier (can be retrofitted to existing installed drains – LTUBE1188).

[FR] Etape 4 (le cas échéant)– Enlever le clapet anti-odeur, mousse et bactéries (peut être installé dans des siphons existants – LTUBE1188).

[NL] Stap 4 (indien aanwezig) – Afsluiting tegen stank, schuim en ongedierte (ook achteraf installeerbaar in reeds ingebouwde afvoeren – LTUBE1188) verwijderen.



[DE] Schritt 5 – Alle Bestandteile ... unter fließendem Wasser mit einer Bürste reinigen. Anschließend alles in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren. Ggf. Gleitmittel verwenden, z.B. TUB-GEL.

[EN] Step 3 – Clean all parts ... under running water with a brush. Then put everything back together in reverse order. If necessary use a lubricant like TUB-GEL.

[FR] Etape 3 – Nettoyer tous les composants ... sous l'eau courante avec une brosse. Remonter ensuite le tout dans l'ordre inverse. Le cas échéant, utiliser un lubrifiant, par ex. TUB-GEL.

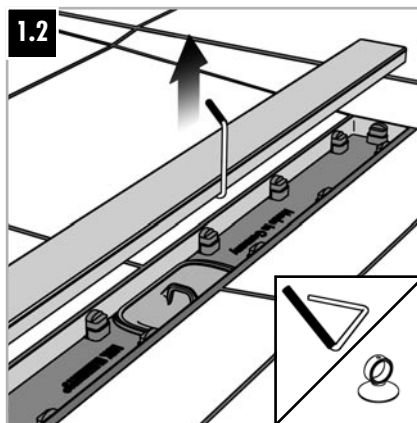
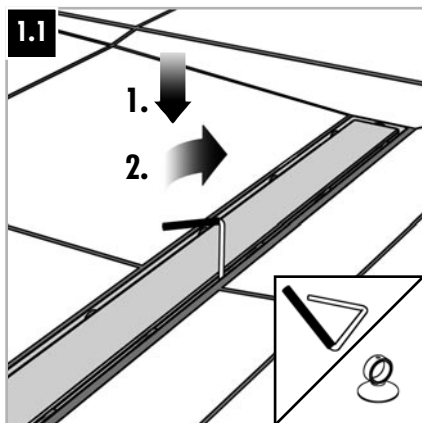
[NL] Stap 3 – Alle bestanddelen ... met een borstel reinigen onder stromend water. Daarna alles in omgekeerde volgorde opnieuw monteren. Evt. glijmiddel gebruiken, bv. TUB-GEL.

[DE] HINWEIS: Dieselbe Vorgehensweise eignet sich auch für die Reinigung der LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP und -RELAX-BW sowie aller weiteren LUX ELEMENTS®-Produkte, bei welchen die entsprechenden Ablaufsysteme verbaut sind. Zu „Reinigung und Pflege von Edelstahlteilen“ – siehe Seite 8

[EN] NOTE: The same procedure is also suitable for cleaning the LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP and RELAX-BW as well as all other LUX ELEMENTS® products where the corresponding drain systems are fitted. Go to “Cleaning and maintenance of stainless steel parts” – see page 9

[FR] REMARQUE : La même procédure convient également pour le nettoyage des LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP et -RELAX-BW, ainsi que de tous les autres produits LUX ELEMENTS® sur lesquels les systèmes d'écoulement correspondants sont installés. Voir rubrique « Nettoyage et entretien des pièces en acier inoxydable » – voir page 10

[NL] LET OP: Dezelfde werkwijze is ook geschikt voor de reiniging van LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP en -RELAX-BW en alle andere LUX ELEMENTS®-producten waarbij de overeenkomstige afvoersystemen gebruikt zijn. Voor “Reiniging en onderhoud van de roestvrij stalen onderdelen” zie pagina 11



[DE] Schritt 1 – Abdecksteg ...
mit der im Lieferumfang enthaltenen Entnahmehilfe (Winkel- oder Saugheber) entfernen.

[EN] Step 1 – Remove channel drain ...
with the removal aid included in delivery (angled or suction lifter).

[FR] Etape 1 – Enlever la grille de finition ...
avec l'outil de retrait fourni (équerre ou ventouse).

[NL] Stap 1 – Gootafdekking ...
verwijderen met de bijgeleverde verwijderingshulp (hoek- of zuigheffer).

[DE] – Am Beispiel TUB-LINE ... Die hier dargestellte Vorgehensweise gilt gleichermaßen auch für alle Modelle TUB-LINE ...V... sowie TUB-LINE FINISH

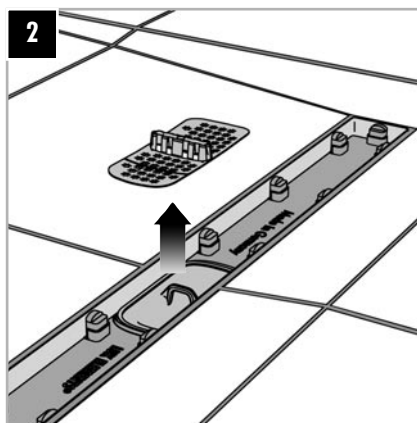
[EN] – i. e. TUB-LINE ... The method illustrated here also applies equally to all TUB-LINE ...V... models as well as TUB-LINE FINISH

[FR] – par. ex. TUB-LINE ... La procédure décrite ci-dessus s'applique également à tous les modèles TUB-LINE ...V... et TUB-LINE FINISH

[NL] – b. v. TUB-LINE ... De werkwijze die hier wordt voorgesteld, geldt ook voor alle modellen TUB-LINE ...V... en TUB-LINE FINISH



...-BAZ HS

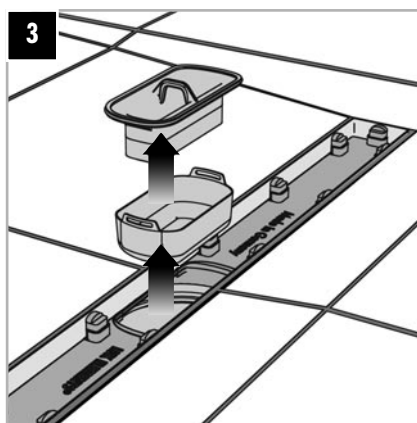


[DE] Schritt 2 (falls vorhanden) – Haarsieb ...
(nachrüstbar – LTUBE1114) entnehmen.

[EN] Step 2 (if present) – Remove hair trap ...
(can be retrofitted to existing installed drains – LTUBE1114)

[FR] Etape 2 (le cas échéant) – Enlever le filtre récupérateur (peut être installé dans des siphons existants – LTUBE1114).

[NL] Stap 2 (indien aanwezig) – Haarzeef ...
(ook achteraf installeerbaar in reeds ingebouwde afvoeren – LTUBE1114) verwijderen.



[DE] Schritt 3 – Geruchverschluss entnehmen.

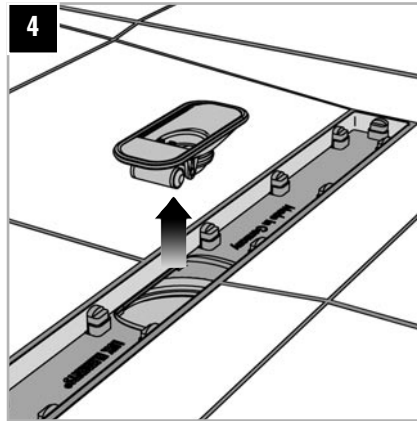
[EN] Step 3 – Remove odour trap.

[FR] Etape 3 – Enlever l'obturateur d'odeurs.

[NL] Stap 3 – Stankafsluiter verwijderen.



...-BAZ STOP

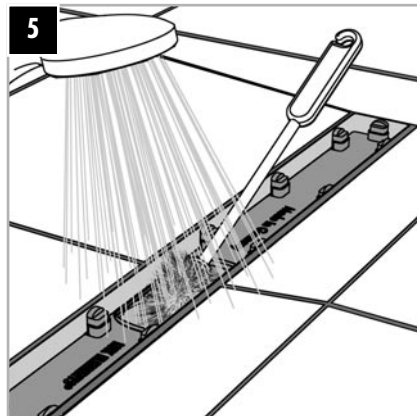


[DE] Schritt 4 (falls vorhanden) – Geruch-, Schaum- und Ungeziefersperre (nachrüstbar – LTUBE1288), entnehmen.

[EN] Step 4 (if present) – Remove odour, foam and vermin barrier (can be retrofitted to existing installed drains – LTUBE1288).

[FR] Etape 4 (le cas échéant)– Enlever le clapet anti-odeur, mousse et bactéries (peut être installé dans des siphons existants – LTUBE1288).

[NL] Stap 4 (indien aanwezig) – Afsluiting tegen stank, schuim en ongedierte (ook achteraf installeerbaar in reeds ingebouwde afvoeren – LTUBE1288) verwijderen.



[DE] Schritt 5 – Alle Bestandteile ... unter fließendem Wasser mit einer Bürste reinigen. Anschließend alles in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren. Ggf. Gleitmittel verwenden, z.B. TUB-GEL.

[EN] Step 3 – Clean all parts ... under running water with a brush. Then put everything back together in reverse order. If necessary use a lubricant like TUB-GEL.

[FR] Etape 3 – Nettoyer tous les composants ... sous l'eau courante avec une brosse. Remonter ensuite le tout dans l'ordre inverse. Le cas échéant, utiliser un lubrifiant, par ex. TUB-GEL.

[NL] Stap 3 – Alle bestanddelen ... met een borstel reinigen onder stromend water. Daarna alles in omgekeerde volgorde opnieuw monteren. Evt. glijmiddel gebruiken, bv. TUB-GEL.

[DE] HINWEIS: Dieselbe Vorgehensweise eignet sich auch für die Reinigung der LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP und -RELAX-BW sowie aller weiteren LUX ELEMENTS®-Produkte, bei welchen die entsprechenden Ablaufsysteme verbaut sind. Zu „Reinigung und Pflege von Edelstahlteilen“ – siehe Seite 8

[EN] NOTE: The same procedure is also suitable for cleaning the LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP and RELAX-BW as well as all other LUX ELEMENTS® products where the corresponding drain systems are fitted. Go to “Cleaning and maintenance of stainless steel parts” – see page 9

[FR] REMARQUE : La même procédure convient également pour le nettoyage des LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP et -RELAX-BW, ainsi que de tous les autres produits LUX ELEMENTS® sur lesquels les systèmes d'écoulement correspondants sont installés. Voir rubrique « Nettoyage et entretien des pièces en acier inoxydable » – voir page 10

[NL] LET OP: Dezelfde werkwijze is ook geschikt voor de reiniging van LUX ELEMENTS®-TUB(LINE) FINISH, -TUB-PUMP en -RELAX-BW en alle andere LUX ELEMENTS®-producten waarbij de overeenkomstige afvoersystemen gebruikt zijn. Voor “Reiniging en onderhoud van de roestvrij stalen onderdelen” zie pagina 11



DE Reinigung und Pflege von Edelstahlteilen

Edelstahlteile sind korrosionsbeständig und enthalten Legierungsbestandteile die an der Oberfläche eine dünne, transparente Passivschicht bilden. Obwohl diese Schicht nur sehr dünn ist, schützt sie Edelstahl-Oberflächen auch nach Beschädigungen, da sie sich unter dem Einfluss von Sauerstoff aus Luft und Wasser spontan wieder neu bildet. Auch nach Jahrzehnten intensiver Nutzung besteht die Korrosionsbeständigkeit fort.

Die vorliegenden Pflegehinweise richten sich an Bauherren und Betreiber. Ziel ist es, die Eigenschaften der Edelstahlteile mit wirksamen und kostengünstigen Methoden auf Dauer zu erhalten.

1. Grundreinigung

Diese erfolgt meistens bei Übergabe des Bauprojektes an den Bauherrn oder Betreiber. Wurde die Oberfläche ausreichend geschützt, so unterscheidet sich die Grundreinigung nicht von der späteren Unterhaltsreinigung.

Kalk- und Mörtelspritzer sollten vor dem Erhärten mit einem Gummischaber, Holzspan oder ähnlichem entfernt werden. Es sollten keine Werkzeuge aus normalem Stahl (Spachtel oder Stahlwolle) verwendet werden, da diese zu Fremdstoffen führen können. Kalk- oder Mörtelspritzer können aber auch mit sauren Reinigern (salzsäurefrei) entfernt werden. Anschließend ist mit klarem Wasser reichlich zu spülen. Kalkflecken lassen sich mit entmineralisiertem Wasser vermeiden.

Die Anwendung der Reinigungsmittel erfolgt nach den Anweisungen der Hersteller, wobei in der Regel das Reinigungsmittel mit einem Tuch auf der Oberfläche gleichmäßig verteilt wird. Hartnäckige Verschmutzungen werden intensiv bearbeitet, z. B. mit einem weichen Kunststoffvlies. **Wichtig: mit klarem Wasser abwaschen.**

2. Unterhaltsreinigung

Generell richtet sich die Unterhaltsreinigung nach dem Grad der Verschmutzung sowie nach den Anforderungen an das dekorative Aussehen der Edelstahloberfläche. Um den Arbeits- und Kostenaufwand so gering wie möglich zu halten, sollte die Reinigung in jedem Fall erfolgen, bevor sich größere Verschmutzungen angesammelt haben.

Bei Anwendungen im Innenbereich geht es insbesondere um die Vermeidung und Entfernung von Fingerspuren. Zu deren Entfernung ist eine Spülmittellösung in der Regel ausreichend. Es kann mit einem trockenem Baumwolltuch nachpoliert werden, um Wasserflecken zu vermeiden.

Hartnäckige Verschmutzungen können mit haushaltsüblicher Reinigungsmilch entfernt werden. Nach dem Reinigen wird die Oberfläche mit klarem Wasser abgespült. Ein anschließendes Abspülen mit entmineralisiertem Wasser verhindert das Entstehen von Kalkspuren beim Trocknen. Auch hier kann die Oberfläche trockengerieben werden. Scheuerpulver ist absolut ungeeignet, da es die Oberfläche zerkratzt.

Stark ölige und fettige Verschmutzungen lassen sich mit Lösemittelreinigern, z. B. Spiritus, Isopropylalkohol oder Azeton reinigen. Diese sind für Edelstahl unbedenklich. Deren Eignung/Auswirkung auf den Umgebungsbelag, z.B. Fliesen, ist im Vorfeld abzuklären. Beim Reinigungsprozess ist aber darauf zu achten, dass die gelösten Verschmutzungen nicht großflächig verteilt werden. Die Reinigung muss solange mit frischen Tüchern wiederholt werden, bis alle Spuren beseitigt sind.



EN Cleaning and maintenance of stainless steel parts

Stainless steel parts are resistant to corrosion and contain alloying elements that form a thin, transparent passive layer on the surface. Although this layer is only very thin, it protects stainless steel surfaces even after damage, as it spontaneously reforms itself under the influence of oxygen from air and water. Even after decades of intensive use, the corrosion resistance persists.

These care instructions are aimed at owners and operators. The aim is to preserve the properties of stainless steel parts over the long term with effective and cost-effective methods.

1. Basic cleaning

This is usually done when the construction project is handed over to the owners or operators. If the surface has been adequately protected, then the basic cleaning does not differ from the subsequent maintenance cleaning.

Splashes of lime and mortar should be removed with a rubber scraper, stick of wood or similar before they harden. No tools made of normal steel (spatula or steel wool) should be used, as these can lead to external rust. Splashes of lime or mortar can also be removed with acidic cleaning agents (free of hydrochloric acid), however. Clean water should then be used to rinse everything thoroughly. Lime spots can be prevented with demineralised water.

The cleaning agents are used according to the manufacturers' instructions, whereby the cleaning agent is usually distributed evenly on the surface with a cloth. Stubborn dirt is treated intensively, such as with a soft plastic fleece. **Important: wash off with clean water.**

2. Maintenance cleaning

Maintenance cleaning is generally based on the level of dirt as well as the requirements for the decorative appearance of the stainless steel surface. To keep the work and cost amount as low as possible, cleaning should be done in any case before coarser levels of dirt have accumulated.

On indoor applications, the job is particularly about preventing and removing finger marks. To remove them, a detergent solution is usually adequate. It is possible to buff using a dry cotton cloth to prevent water stains.

Stubborn dirt stains can be removed with standard household cleansing lotion. After cleaning, the surface is rinsed off with clean water. Subsequent rinsing with demineralised water prevents the formation of limescale stains when drying. Here too the surface can be rubbed dry. Abrasive powder is totally unsuitable, as it scratches the surface.

Very oily and greasy types of dirt can be cleaned with solvent cleaning agents, e.g. methylated spirit, isopropyl alcohol or acetone. These are unharmed to stainless steel. Their suitability/effect on the surrounding floor covering, like tiles, should be checked beforehand. During the cleaning process, however, take care that the dirt removed is not spread over a large area. Cleaning must be repeated with clean cloths until all marks are removed.



FR Nettoyage et entretien des pièces en acier inoxydable

Les pièces en acier inoxydable sont résistantes à la corrosion et contiennent des composants d'alliage, qui forment une fine couche passive transparente à la surface. Bien que cette couche soit très fine, elle protège les surfaces en acier inoxydable même après des dommages ; en effet, elle se reforme spontanément sous l'influence de l'oxygène de l'air et de l'eau. La résistance à la corrosion perdure même après des dizaines d'années d'utilisation intensive.

Les présentes instructions d'entretien sont destinées aux maîtres d'ouvrage et aux utilisateurs. L'objectif consiste à préserver durablement les propriétés des pièces en acier inoxydable en appliquant des méthodes efficaces et peu coûteuses.

1. Nettoyage de base

Celui-ci est généralement effectué lors de la remise du projet de construction au maître d'ouvrage ou à l'utilisateur. Si la surface a été suffisamment protégée, le nettoyage de base se fait de la même manière que le nettoyage d'entretien ultérieur.

Les taches de calcaire et de mortier doivent être enlevées avant le durcissement à l'aide d'un racloir en caoutchouc, ou d'un outil adapté ou de tout autre objet similaire. Il est préférable de ne pas utiliser d'outils en acier ordinaire (spatule ou laine d'acier), car ils risquent de générer le développement de rouille. Les taches de calcaire ou de mortier peuvent toutefois être enlevées à l'aide de produits de nettoyage acides (sans acide chlorhydrique). Rincer ensuite abondamment à l'eau claire. Les taches de calcaire peuvent être évitées en utilisant de l'eau déminéralisée.

Il convient d'appliquer les produits de nettoyage conformément aux instructions du fabricant, en utilisant généralement un chiffon pour répartir uniformément le produit sur la surface. Les salissures tenaces sont traitées de manière intensive, par ex. avec un non-tissé synthétique doux. **Important : rincer à l'eau claire.**

2. Nettoyage d'entretien

En règle générale, le nettoyage d'entretien varie en fonction du degré de salissure et des exigences relatives à l'aspect décoratif de la surface en acier inoxydable. Pour minimiser la charge de travail et les coûts, le nettoyage doit toujours être effectué avant que des salissures importantes ne se soient accumulées.

Dans le cas d'applications à l'intérieur, il s'agit notamment d'éviter et d'enlever les traces de doigts. Une solution de rinçage est généralement suffisante pour les éliminer. Il est possible de repolir la surface avec un chiffon en coton sec, afin d'éviter les taches d'eau.

Les salissures tenaces peuvent être éliminées en utilisant un lait de nettoyage ménager. Une fois le nettoyage terminé, il suffit de rincer la surface à l'eau claire. Un rinçage ultérieur à l'eau déminéralisée permet d'éviter l'apparition de traces de calcaire lors du séchage. Là aussi, la surface peut être séchée en frottant. La poudre à récurer n'est absolument pas adaptée, car elle risque de rayer la surface.

Les salissures très huileuses et grasses peuvent être nettoyées avec des produits nettoyage à base de solvants, par ex. alcool à brûler, alcool isopropylique ou acétone. Ils ne présentent aucun risque pour l'acier inoxydable. Leur adéquation avec le revêtement environnant (par ex. carrelages) ou leur incidence sur celui-ci doit être vérifiée au préalable. Lors du processus de nettoyage, il convient néanmoins de veiller à ce que les salissures dissoutes ne soient pas réparties sur une grande surface. Il est nécessaire de répéter le nettoyage avec des chiffons frais jusqu'à ce que toutes les traces soient éliminées.



NL Reiniging en onderhoud van de roestvrij stalen onderdelen

Roestvrij stalen onderdelen zijn bestand tegen corrosie en bevatten legeringsbestanddelen die een dunne, transparante passieve laag vormen aan het oppervlak. Hoewel deze laag slechts zeer dun is, beschermt ze roestvrijstalen oppervlakken ook na beschadiging, aangezien ze onder invloed van zuurstof spontaan opnieuw wordt gevormd uit lucht en water. Ook na tientallen jaren intensief gebruik blijft de corrosiebestendigheid bestaan.

De onderhavige onderhoudsaanwijzingen zijn bedoeld voor opdrachtgevers en exploitanten. Het doel is de eigenschappen van de roestvrij stalen onderdelen op lange termijn te behouden met behulp van doeltreffende en kosteneffectieve methoden.

1. Basisreiniging

Deze gebeurt meestal bij overdracht van het bouwproject aan de opdrachtgever of exploitant. Als het oppervlak voldoende beschermd is, verschilt de basisreiniging niet van de latere onderhoudsreiniging.

Kalk- en mortelspatten zouden vóór het verharden moeten worden verwijderd met een rubberschraper, houtspaan of dergelijke. Er mag geen gereedschap van normaal staal (plamuurmes of staalwol) worden gebruikt, omdat dit extern roest kan veroorzaken. Kalk- of mortelspatten kunnen echter ook met zure reinigingsmiddelen (vrij van zoutzuur) worden verwijderd. Daarna moet er overvloedig worden gespoeld met zuiver water. Kalkvlekken kunnen met gedemineraliseerd water worden vermeden.

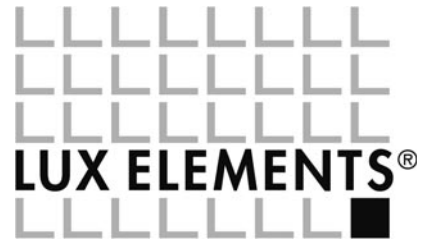
De reinigingsmiddelen worden gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant, waarbij het reinigingsmiddel doorgaans met een doek gelijkmatig wordt verdeeld over het oppervlak. Hardnekkig vuil wordt intensief behandeld, bv. met zacht kunststofvlies. **Opgelet: afwassen met zuiver water.**

2. Onderhoudsreiniging

De onderhoudsreiniging is algemeen afhankelijk van de vervuilingsgraad en de eisen aan het decoratieve uitzicht van het roestvrij stalen oppervlak. Om het werk en de kosten tot een minimum te beperken, zou de reiniging in ieder geval moeten gebeuren vooraleer er zich grovere vervuiling heeft opgehoopt.

Bij binnentoepassingen gaat het vooral om het vermijden en verwijderen van vingerafdrukken. Om die te verwijderen, volstaat doorgaans een sopje van afwasmiddel. Er kan met een droge katoenen doek worden na gewreven om watervlekken te vermijden.

Hardnekkig vuil kan met reinigingscrème voor huishoudelijk gebruik worden verwijderd. Na het reinigen wordt het oppervlak afgespoeld met zuiver water. Vervolgens afspoelen met gedemineraliseerd water voorkomt kalksporen tijdens het drogen. Ook hier kan het oppervlak worden drooggewreven. Schuurpoeder is absoluut niet geschikt, omdat het krassen maakt op het oppervlak. Sterk olieachtig en vettig vuil kan met reinigingsmiddelen met oplosmiddel, bv. spiritus, isopropylalcohol of aceton, worden gereinigd. Deze kunnen geen kwaad voor roestvrij staal. De geschiktheid ervan voor of het effect ervan op de omliggende bedekking, bv. tegels, moet vooraf worden nagegaan. Tijdens het reinigingsproces moet ervoor worden gezorgd dat het opgeloste vuil niet over een groot oppervlak wordt verspreid. De reiniging moet met verse doeken worden herhaald tot alle sporen verwijderd zijn.



www.luxelements.com



D

LUX ELEMENTS GmbH & Co. KG
An der Schusterinsel 7
D - 51379 Leverkusen-Opladen

Tel. +49 (0) 21 71/ 72 12 - 0
Fax +49 (0) 21 71/ 72 12 40

info@luxelements.de
www.luxelements.com

F

LUX ELEMENTS S.A.S
ZI-31, rue d'Ensisheim
F - 68190 Ungersheim

Tél. +33 (0) 3 89 83 69 79
Fax +33 (0) 3 89 48 83 27

info@luxelements.fr
www.luxelements.fr

PROS3226 - 01/2022 [DE] – Technische Änderungen vorbehalten
Unsere Artikel variieren bezüglich des Lieferumfangs. Beachten Sie hierzu die Angaben z.B. in der Produktbeschreibung, der Auftragsbestätigung oder auf der Verpackung.

01/2022 [EN] – We reserve the right to make technical changes
Our products vary regarding the scope of delivery. Please refer to the information, for example, in the product description, the order confirmation or on the packaging.

01/2022 [FR] – Sous réserve de modifications techniques
Fiche de montage générale, selon le choix du produit, celui-ci peut-être livré avec des options. Veuillez vous référer aux informations, description de produit, confirmation de commande ou à l'emballage pour connaître le contenu.

01/2022 [NL] – Onder voorbehoud van technische veranderingen
Onze producten variëren in de omvang van de levering. Raadpleeg de informatie, bijvoorbeeld, in de productbeschrijving, de orderbevestiging of op de verpakking.